

Pretenzijas par produkta kvalitāti tiek pieņemtas:

Ja izstrādājumam ir korozija vai caurduršana, tiek pievienoti ūdens analīzes dati, cauruļvadu sistēmai pievienoto ierīču zemējuma pretestības mērišanas protokoli un pareizas cauruļvada uzstādišanas sertifikāts. Jāpievien kases čeks un šī garantijas karte.
Bez minētajiem datiem nav jēgas mainīt preci, iemesli jāmeklē darbības vidē.

EE TOOTE PASS - GARANTIKAART

Toote kirjeldus:

Käterätkuivati on ette nähtud niiskete käterätkute ja riite kuivatamiseks. Käterätkuivati võib paigaldada nii ruumide küttesüsteemi kui ka kuuma vee varustamise süsteemi. Käterätkuivati on toodetud roostevabast teräsestä —**AISI 304 (EN 1.4301)**. See teras on tänu sellesse sisalduvatele metallidele (sellistele nagu kroom ja nikkel) vastupidav elektrokeemilise (galvaanilise) korrosiooni suhtes.

Tuleb teada:

Kui toode on paigaldatud õigesti ruumi küttesüsteemi või joogivee varustamise süsteemi ja süsteemis oleva vee kvaliteet on lubatud normidele vastav, siis käterätkuivati ei roosteta ega lase vett läbi. Torustiku ebaõige paigaldamise või ekspluateerimise, torustikes voolava vee vale koostise või elektriliste olmeseadmete (nöudepesumasina, pesumasina jms) ebaõige maandamise tõttu võib toode hakata korrodeeruma. Korrosiooni põhjus — erinevate metallide potentsiaalide tekkitamine elektrit juhtivas keskkonnas.

Garantii antakse:

Kui toote kasutamise tingimused on nõetekohased, antakse tootele garantii ostmise päevast 24 kuuks.
1. Vesi torustikes, millega käterätkuivati on ühendatud, on sobiva kvaliteediga.

EL direktiiv 98/83/EC:

PH 6.0-8.5;
Tahkeid osakesi 50 mg/l;
Ammooniumioone 0.5 mg/l;
Nitraate 50 mg/l;
Kõiki fosfaate 1 mg/l;
Kloriide 200 mg/l;
Sulfaate 250 mg/l;
Fluoriide 1.5 mg/l;
Kõiki tsüaniide 0.05 mg/l.

2. Torustik, mille külge toode paigaldatakse, peab olema piisavalt maandatud. Kui torustikus on paigaldatud plasttorud (mis iganes korrusel), on soovitatav kuivati ise täiendavalt maandada. Elektriseadmeid (pesumasinaid, nöudepesumasinaid jne) ei saa maandada vee- või soojustorude abil! Neid peab maandama vastavalt elektriliste kodumasinate paigaldamise ohutusjuhistele (paigaldatakse maandusega pistikupesad).

Pretensioonid toote kvaliteedi kohta võetakse vastu:

Toote roostetamisel või läbitorkamisel lisatakse veeanalüüs andmed, torustikuga ühendatud seadmete maandustakistuse mõõtmise protokollid ja töend torustiku nõuetekohase paigaldamise kohta.

Samuti ostuarve ja käesolev garantikaart.

Ilma nimetatud andmeteta pole mõtet toodet vahetada, põhjuseid tuleb otsida kasutamiskeskonnast.

Tuotteen Kuvaus:

Pyyhekuivain on suunniteltu kosteiden pyyhkeiden ja vaatteiden kuivaamiseen. Se voidaan asentaa sekä tilan lämmitysjärjestelmään että kuumavesijärjestelmään. Kuivausrumpu on valmistettu ruostumattomasta teräsestä - AISI 304 (EN 1.4301). Tämä teräs sen sisältämien metallien vuosikuten kromi, nikkel, sähkökemiallista korroosiota kestävämpää epäpuhtauksia.

Tarvitsee tietää:

Tuote ei ruostu tai vuoda hyvin hoidetussa lämmitysjärjestelmässä tai juomavesijärjestelmässä, kun järjestelmän veden laatu täytyyä hyväksytävä standardit. Putkilinjan sopimattoman asennuksen tai käytön, sen läpi kulkevan veden sopimattoman koostumuksen tai sähköisten kodinkoneiden (astianpesukone, pesukone jne.) sopimattoman maadoituksen vuoksi tuote voi alkaa hajota - syöpää. Korroosion syynä on eri metallien potentiaalien muodostuminen sähköö johtavassa välialueessa.

Takuu myönnetty:

24 kuukautta myyntipäivästä, jos sopivat käyttöolosuhteet täytyvät:
1. Vesi, joka virtaa putken läpi, johon tuote on liitetty, on laadultaan sopivaa.

EU:n direktiivi 98/83/EY
Ph 6,0-8,5
Kiinteät hiukkaset 50 mg/l
Ammoniumionit 0,5 mg/l
nitraatit 50mg/l
kaikki fosfaatit 1 mg/l
kloridit 200 mg/l
sulfaatit 250 mg/l
Florida 1,5 mg/l
kaikki syanidit 0,05 mg/l

2. Putkiston, johon tuote asennetaan, on oltava riittävästi maadoitettu. Jos putkistoon asennetaan muoviputkia (mihin tahansa kerrokseen), on suositeltavaa maadoittaa itse kuivausrumpu. Sähköläitteitä (pesukoneet, astianpesukoneet jne.) ei saa maadoittaa vesi- tai lämmitysputkillä! Ne on maadoitettu sähköisten kodinkoneiden laitteiden turvallisuusohjeiden mukaisesti (maadoitetut pistorasiat).

Tuotteen laatua koskevat väitheet hyväksytään:

Jos tuote on ruosteinen, vuotaa, vesianalyysitiedot, vesihuoltojärjestelmään liitettyjen laitteiden maadoitusvastuksen mittauspöytäkirjat, todistus putkiston asianmukaisesta asennuksesta on liitetty. Liitä mukaan kassan kuitti ja tämä takuukortti. Ilman mainittuja tietoja tuotteen vahitamisen ei ole järkevä, siytä on etsittävä toimintaympäristöstä.

Описание продукта:

Полотенцесушитель предназначен для сушки влажных полотенец и одежды. Он может быть смонтирован как в системе отопления помещений, так и в системе подачи горячей воды. Сушитель изготовлен из нержавеющей стали марки – **AISI 304(EN 1.4301)**. Эта сталь из-за находящихся в ней металлов – таких, как хром, никель, примесей более устойчив к электрохимической коррозии.

Нужно знать:

Продукт не ржавеет, не течет в аккуратно оснащенной системе отопления или системе подачи питьевой воды, когда в системе качество находящейся воды удовлетворяет допустимые нормы. Из-за непригодной установки или эксплуатации трубопровода, негодного состава бегущей по нему воды или непригодного заземления электрических бытовых приборов (посудомоечной машины,

стиральной машины и др.) продукт может начать разлагаться – подвергаться коррозии.
Причина коррозии – образование потенциалов разных металлов в электропроводящей среде.

■ Гарантия предоставляется:

24 месяца со дня продажи в случае выполнения годных условий эксплуатации:

1. Вода, которая течет по трубопроводу, к которому подключен продукт, является пригодного качества.

Директива ЕС 98/83/EC

Ph 6.0-8.5

Твердые частицы 50 mg/l

Ионы аммония 0.5 mg/l

нитраты 50mg/l

все фосфаты 1 mg/l

хлориды 200 mg/l

сульфаты 250 mg/l

фториды 1.5 mg/l

все цианиды 0.05 mg/l

2. Водопровод, к которому монтируется продукт, должен быть достаточно заземлен. Если в трубопроводе на любом этаже вмонтированы **пластиковые трубы**, советуется дополнительно заземлить сам сушитель.

Электроприборы (стиральные машины, посудомоечные машины и др.) не могут быть заземлены, используя водопровод или трубопровод отопления! Их заземляют, руководствуясь инструкциями безопасности оборудования электрических бытовых приборов (монтируя розетки с заземлением).

■ Претензии о качестве продукта принимаются:

Если продукт проржавел, протек, прилагаются данные анализа воды, протоколы измерения сопротивления заземления оборудования, подключенного к системе водопровода, справка о надлежащей установке трубопровода. Должен быть приложен кассовый чек и настоящий гарантийный талон.

Кроме упомянутых данных, менять продукт нет смысла, нужно искать причины в среде эксплуатации.

EN

THE PRODUCT PASSPORT – WARRANTY CARD

■ Product description:

The towel heater is designed for drying wet towels and clothes. It can be installed at both the heating system of premises and hot water distribution system. The towel heater is made from stainless steel **AISI 304 (EN 1.4301)**. It is resistant to electrochemical corrosion due to its metallic composition (such as chrome nickel alloys).

■ Important to know:

The product does not rust away and does not leak in a properly installed heating or drinking water distribution systems when the water quality in the system is within the allowed limits. The product may start to disintegrate, i.e. corrode due to improper mounting and exploitation of pipelines, inadequate composition of water distributed in the aforementioned pipes or incorrect grounding of electric domestic appliances (dishwasher, washing machine, etc.). The reason of possible corrosion is the formation of different potentials of metals in electrically conductive medium.

■ Warranty:

The granted warranty is 24 months from the day of purchase if the following handling conditions are met:

1. Water distributed in the pipeline to which the product is connected is of adequate quality.

EU directive 98/83/EC

Ph 6.0-8.5

Solid particles 50 mg/l

Ammonium ions 0.5 mg/l

Nitrates 50mg/l

All phosphates 1 mg/l
Chlorides 200 mg/l
Sulfates 250 mg/l
Fluorides 1.5 mg/l
All cyanides 0.05 mg/l

2. The pipelines to which the product is connected must be sufficiently grounded. If the pipeline contains plastic pipes (on what ever flow) it is recommended to additionally ground the towel heater as well.

Electric appliances (washing machines, dishwashers, etc.) cannot be grounded using the water supply or heating pipelines! They must be grounded according to the installation safety instructions of electric domestic appliances (grounded sockets are mounted).

■ All claims regarding the quality of the project are accepted under the following conditions:

In case of product corrosion or leaking, the water analysis data, the measurement protocols of grounding resistance of the grounded appliances connected to the pipelines, and the certificate confirming proper pipeline installation are to be submitted. The cash register receipt and this warranty card must also be enclosed.

There is no sense in replacing the product without the aforementioned data as the reasons of the malfunctioning are most likely related to the handling conditions.

LV

PRECES PASE - GARANTIJAS TALONS

■ Produkta apraksts:

Dvieļu žāvētājs paredzēts mitru un dvielu un apģērba žāvēšanai. Iekārtu uzstāda gan telpu apsildīšanas sistēmā, gan arī karstā ūdens piegādes sistēmā. Žāvētājs izgatavots no nerūsējošā tērauda markas — **AISI 304 (EN 1.4301)**. Šis tērauds, pateicoties tajā esošajiem metālu piemaisījumiem, piem., hroms, niķelis, ir izturīgs pret elektroķīmisko koroziju.

■ Ievērībai:

Produkts nerūsē, tajā neveidojas caurumi, ja tas ir pareizi uzstādīts sildīšanas vai dzeramā ūdens piegādes sistēmā, kā arī, ja sistēmā esošā ūdens kvalitāte atbilst pieļautajām normām. Nepareizas cauruļu uzstādīšanas vai ekspluatācijas rezultātā, nepiemērota tekošā ūdens rezultātā vai nepiemērotu elektrisko sadzīves iekārtu dēļ (trauku mazgāšanas mašīna, vēlas mašīna u.c.) zemējuma produkts var sākt saīrt — korodēt. Korozijas iemesls — dažādu metālu potenciālu saskare elektrības darbības vidē.

■ Garantijas ilgums:

24 mēn. no pārdošanas dienas, ar nosacījumu, ka tiek ievēroti ekspluatācijas nosacījumi:

1. Ūdens, kas tek pa cauruli, pie kurās pievienots produkts, ir atbilstošas kvalitātes.

ES direktīva 98/83/EC

Ph 6.0-8.5;

Cietās daļas 50 mg/l;

Amonija joni 0.5 mg/l;

Nitrāti 50 mg/l;

Visi fosfāti 1 mg/l;

Hlorīdi 200 mg/l;

Sulfāti 250 mg/l;

Fluorīdi 1.5 mg/l;

Visi cianīdi 0.05 mg/l

2. Cauruļvadiem, pie kuriem izstrādājums ir uzstādīts, jābūt pietiekami iezemētiem. Ja cauruļvadā ir uzstādītas plastmasas caurules, vēlams papildus iezemēt pašu žāvētāju. Elektriskās ierīces (velas mašīnas, trauku mazgājamās mašīnas u.c.) nedrīkst iezemēt, izmantojot ūdens vai siltuma caurules! Tie ir iezemēti saskaņā ar sadzīves elektroierīču uzstādīšanas drošības instrukcijām (ir uzstādītas rozetes ar zemējumu).